



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

---

Białystok, dnia 6 czerwca 2013 r.

Poz. 2455

### UCHWAŁA NR XXXI/204/13 RADY MIASTA BIELSK PODLASKI

z dnia 30 kwietnia 2013 r.

#### w sprawie dokonania zmian w budżecie miasta na 2013 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591, z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806, z 2003 r. Nr 80, poz. 717 oraz Nr 162, poz. 1568, z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203, Nr 167, poz. 1759, z 2005 r. Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz. 1457, z 2006 r. Nr 17, poz. 128, Nr 181, poz. 1337, z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974, Nr 173, poz. 1218, z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458, z 2009 r. Nr 52, poz. 420, Nr 157, poz. 1241, z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230, Nr 106, poz. 675, z 2011 r. Dz. U. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887, Nr 217, poz. 1281, z 2012 r. poz. 567, z 2013 r. poz. 153) oraz art. 211, art. 212, art. 216 i art. 220 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz. 1578, Nr 257, poz. 1726, z 2011 r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429, Nr 291, poz. 1707, z 2012 r. poz. 1456, poz. 1530, poz. 1548), Rada Miasta uchwała, co następuje:

§ 1. W uchwale Nr XXVI/180/12 Rady Miasta Bielsk Podlaski z dnia 18 grudnia 2012 r. w sprawie uchwalenia budżetu miasta Bielsk Podlaski na rok 2013 (Dz. Urz. Woj. Podl. z 2012 r. poz. 4318, z 2013 r. poz. 1215, poz. 1251, poz. 1369) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dokonuje się zmian w planie dochodów zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały;
- 2) dokonuje się zmian w planie wydatków zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały;
- 3) w planie zadań inwestycyjnych na 2013 rok dokonuje się następujących zmian:
  - a) dodaje się zadanie pn. „Zakup komputerów z oprogramowaniem w Szkole Podstawowej Nr 2”, w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 32.940 zł, planowane wydatki w roku 2013 w kwocie 32.940 zł, z tego źródła finansowania: dochody własne własne w kwocie 32.940 zł - Dz. 801 rozdział 80101 § 6060;
  - b) dodaje się zadanie pn. „Oświetlenie ulicy na Lubce”, w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 5.500 zł, planowane wydatki w roku 2013 w kwocie 5.500 zł, z tego źródła finansowania: dochody własne własne w kwocie 5.500 zł - Dz. 900 rozdział 90015 § 6050;
  - c) dodaje się zadanie pn. „Oświetlenie ulicy Chmielnej zaułek”, w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 6.500 zł, planowane wydatki w roku 2013 w kwocie 6.500 zł, z tego źródła finansowania: dochody własne własne w kwocie 6.500 zł - Dz. 900 rozdział 90015 § 6050;
  - d) dodaje się zadanie pn. „Doświetlenie przejścia dla pieszych przy ul. Kazimierzowskiej”, w którym ustala się: wartość zadania w kwocie 10.000 zł, planowane wydatki w roku 2013 w kwocie 10.000 zł, z tego źródła finansowania: dochody własne własne w kwocie 10.000 zł - Dz. 900 rozdział 90015 § 6050;

- 4) plan dochodów budżetowych po dokonanych zmianach wynosi ogółem kwotę 65.657.476 zł, w tym:
- a) dochody bieżące stanowią kwotę 60.667.413 zł (z czego: dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 6.649.171 zł, dochody dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, dochody związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 40.158 zł);
- b) dochody majątkowe stanowią kwotę 4.990.063 zł;
- 5) plan wydatków budżetowych po dokonanych zmianach wynosi ogółem kwotę 66.007.916 zł, w tym:
- a) wydatki bieżące stanowią kwotę 58.232.990 zł (z czego: wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 6.649.171 zł, wydatki dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, wydatki związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 40.158 zł);
- b) wydatki majątkowe stanowią kwotę 7.774.926 zł (z czego: wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej zlecone j.s.t. odrębnymi ustawami - 0 zł, wydatki dotyczące zadań wykonywanych na mocy porozumień z organami administracji rządowej - 0 zł, wydatki związane z realizacją zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t. - 360.000 zł);
- 6) źródło pokrycia deficytu w kwocie 350.440 zł stanowią wolne środki, jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu gminy, wynikająca z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych;

§ 2. Ustala się Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy zgodnie z załącznikiem Nr 3.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podpisania i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

**Przewodniczący Rady**  
**Kazimierz Henryk Leszczyński**

**Załącznik Nr 1** do uchwały Nr XXXI/204/13

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 30 kwietnia 2013 r.

### Zmiany w planie dochodów

w złotych

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
	Dochody razem (A+B+C+D)	80 700	473 811
	w tym dochody bieżące	80 700	473 811
	w tym dochody majątkowe	0	0
A	Dochody na zadania własne	80 000	473 111
	w tym dochody bieżące	80 000	473 111
	w tym dochody majątkowe	0	0
600	Transport i łączność	80 000	0
60016	Drogi publiczne gminne	80 000	0
§ 0690	Wpływy z różnych opłat	80 000	0

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
700	Gospodarka mieszkaniowa	0	137 181
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	0	137 181
§ 0970	Wpływy z różnych dochodów	0	2 910
§ 8510	Wpływy z różnych rozliczeń	0	134 271
750	Administracja publiczna	0	35 399
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	0	35 399
§ 0830	Wpływy z usług		13 164
§ 0970	Wpływy z różnych dochodów	0	13 409
§ 2910	Wpływy ze zwrotów dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	0	8 826
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	0	90 000
75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw	0	90 000
§ 0490	Wpływy z innych lokalnych opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego na podstawie odrębnych ustaw	0	90 000
758	Różne rozliczenia	0	70 531
75801	Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	0	70 531
§ 2920	Subwencje ogólne z budżetu państwa	0	70 531
854	Edukacyjna opieka wychowawcza	0	140 000
85415	Pomoc materialna dla uczniów	0	140 000
§ 2030	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	0	140 000
B	Dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami	700	700
	w tym dochody bieżące	700	700
	w tym dochody majątkowe	0	0
852	Pomoc społeczna	700	700
85212	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	700	0
§ 2010	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	700	0
85295	Pozostała działalność	0	700
§ 2010	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	0	700
C	Dochody związane z wykonywaniem zadań na mocy porozumień z organami administracji rządowej	0	0
D	Dochody związane z wykonywaniem zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.	0	0

**Załącznik Nr 2** do uchwały Nr XXXI/204/13

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 30 kwietnia 2013 r.

**Zmiany w planie wydatków**

w złotych

Dział/rozdział/paragraf	Wyszczególnienie	Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4
	Wydatki razem (A+B+C+D)	4 322	397 433
	w tym wydatki bieżące	4 322	208 222
	w tym wydatki majątkowe	0	189 211
A	Wydatki na zadania własne	3 622	396 733
	w tym wydatki bieżące	3 622	207 522
	w tym wydatki majątkowe	0	189 211
Dział 700	Gospodarka mieszkaniowa	0	134 271
Rozdział 70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	0	134 271
§ 6660	Zwroty dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości, dotyczące wydatków majątkowych	0	134 271
Dział 801	Oświata i wychowanie	3 622	36 562
Rozdział 80101	Szkoły podstawowe	0	32 940
§ 6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych	0	32 940
Rozdział 80110	Gimnazja	3 622	3 622
§ 4211	Zakup materiałów i wyposażenia	1 050	0
§ 4301	Zakup usług pozostałych	0	3 622
§ 4421	Podróże służbowe zagraniczne	2 572	0
854	Edukacyjna opieka wychowawcza	0	175 000
85415	Pomoc materialna dla uczniów	0	175 000
§ 3240	Stypendia dla uczniów	0	175 000
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	0	32 000
90003	Oczyszczanie miast i wsi	0	10 000
§ 4300	Zakup usług pozostałych	0	10 000
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	0	22 000
§ 6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	0	22 000
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	0	10 900
Rozdział 92116	Biblioteki	0	10 900
§ 2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	0	10 900
926	Kultura fizyczna	0	8 000
92604	Instytucje kultury fizycznej	0	8 000
§ 4300	Zakup usług pozostałych	0	8 000
B	Wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej i innych zleconych jednostce samorządu terytorialnego odrębnymi ustawami	700	700
	w tym wydatki bieżące	700	700
	w tym wydatki majątkowe	0	0
852	Pomoc społeczna	700	700
85212	Świadczenia rodzinne, świadczenie z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	700	0
§ 3110	Świadczenia społeczne	700	0
85295	Pozostała działalność	0	700
§ 3110	Świadczenia społeczne	0	700
C	Wydatki związane z wykonywaniem zadań na mocy porozumień z organami administracji rządowej	0	0
D	Wydatki związane z wykonywaniem zadań realizowanych w drodze umów lub porozumień między j.s.t.	0	0

**Załącznik Nr 3** do uchwały Nr XXXI/204/13

Rady Miasta Bielsk Podlaski

z dnia 30 kwietnia 2013 r.

**Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy**

w złotych

Dla jednostek sektora fin. publ.					Dotacje bieżące				
Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp.	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp.	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	Bielski Dom Kultury -Dz.921 rozdział 92109 § 2480		921 307		1	Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej jednostki systemu oświaty - Dz.801 rozdział 80104 § 2540		1 196 446	
2	Miejska Biblioteka Publiczna - Dz.921 rozdział 92116 § 2480		596 214		2	Dotacje celowe na realizację programów profilaktycznych podczas imprez promujących zdrowy styl życia z dziedziny uzależnień od substancji psychoaktywnych w ramach realizacji Miejskiego Programu Przeciwdziałania Narkomanii - Dz. 851 rozdział 85153 § 2820	5 000		
3	Pływalnia Miejska Wodnik - Dz.926 rozdział 92601 § 2650			926 975	3	Dotacje celowe na organizację różnych form wypoczynku dla dzieci i młodzieży połączonych z realizacją programów profilaktyki uzależnień, przeciwdziałania przemocy - Dz. 851 rozdział 85154 § 2820	15 100		
4	Fundusz Wsparcia Podlaskiego Oddziału Straży Granicznej w Białymstoku - Dz. 754 rozdział 75406 § 3000	20 000			4	Dotacje celowe na organizację różnych form wypoczynku dla dzieci i młodzieży połączonych z realizacją programów profilaktyki uzależnień, przeciwdziałania przemocy - Dz. 851 rozdział 85154 § 2830	14 900		
5	Fundusz Wsparcia Policji Komendanta Wojewódzkiego Policji w Białymstoku Dz. 754 rozdział 75405 § 3000	49 600			5	Dotacje celowe na realizację programów profilaktycznych z zakresu przeciwdziałania uzależnieniom i przemocy w rodzinie podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z młodzieżą i dziećmi; na realizację działań mających na celu wspieranie funkcji opiekuńczo-wychowawczych rodziny, wzmacnianie więzi rodzinnych; na prowadzenie punktu informacyjno-konsultacyjnego dla osób doznających przemocy w rodzinie; na prowadzenie świetlicy (klubu) realizującej program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego; na prowadzenie grupy wsparcia dla osób doznających przemocy w rodzinie; na działania związane z promowaniem trzeźwego stylu życia - Dz. 851 rozdział 85154 § 2810	3 000		
					6	Dotacje celowe na realizację programów profilaktycznych z zakresu przeciwdziałania uzależnieniom i przemocy w rodzinie podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z młodzieżą i dziećmi; na realizację działań mających na celu wspieranie funkcji opiekuńczo-wychowawczych rodziny, wzmacnianie więzi rodzinnych; na prowadzenie punktu informacyjno-konsultacyjnego dla osób doznających przemocy w rodzinie; na prowadzenie świetlicy (klubu) realizującej program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego; na prowadzenie grupy wsparcia dla osób doznających przemocy w rodzinie; na działania związane z promowaniem trzeźwego stylu życia - Dz. 851 rozdział 85154 § 2820	35 000		

					7	Dotacje celowe na realizację programów profilaktycznych z zakresu przeciwdziałania uzależnieniom i przemocy w rodzinie podczas imprez promujących zdrowy styl życia, zajęć z młodzieżą i dziećmi; na realizację działań mających na celu wspieranie funkcji opiekuńczo-wychowawczych rodziny, wzmacnianie więzi rodzinnych; na prowadzenie punktu informacyjno-konsultacyjnego dla osób doznających przemocy w rodzinie; na prowadzenie świetlicy (klubu) realizującej program profilaktyczny dla dzieci i młodzieży z Bielska Podlaskiego; na prowadzenie grupy wsparcia dla osób doznających przemocy w rodzinie; na działania związane z promowaniem trzeźwego stylu życia - Dz. 851 rozdział 85154 § 2830	12 000		
					8	Dotacje celowe na realizację zadań z zakresu ochrony zdrowia - Dz. 851 rozdział 85195 § 2820	25 000		
					9	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2810	2 500		
					10	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2820	8 000		
					11	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie pomocy społecznej, w tym pomocy osobom i rodzinom znajdującym się w trudnej sytuacji materialnej i życiowej - Dz. 852 rozdział 85295 § 2830	4 500		
					12	Dotacje celowe z budżetu dla jednostek niezaliczonych do sektora finansów publicznych - Dz. 853 rozdział 85306 § 2830 Kluby dziecięce	32 400		
					13	Dotacje celowe na wspieranie przedsięwzięć o charakterze lokalnym z zakresu rozwoju kultury i ochrony dziedzictwa kulturowego - Dz. 921 rozdział 92195 § 2820	10 000		
					14	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie kultury fizycznej (realizacja programów szkolenia sportowego, organizacja imprez sportowych, zawodów, widowisk i rozgrywek sportowych, upowszechnianie sportu wśród mieszkańców miasta) na wspieranie klubów sportowych realizujących zadania w zakresie rozwoju sportu na terenie miasta Bielsk Podlaski - Dz. 926 rozdział 92695 § 2820	404 000		
					15	Dotacje celowe na wspieranie zadań w zakresie kultury fizycznej (realizacja programów szkolenia sportowego, organizacja imprez sportowych, zawodów, widowisk i rozgrywek sportowych, upowszechnianie sportu wśród mieszkańców miasta) na wspieranie pozostałych podmiotów realizujących zadania w zakresie kultury fizycznej na terenie miasta Bielsk Podlaski - Dz. 926 rozdział 92695 § 2820	6 000		
	Razem	69 600	1 517 521	926 975	Razem		577 400	1 196 446	0

Dotacje majątkowe									
Dla jednostek sektora fin. publ.					Dla jednostek spoza sektora fin. publ.				
Lp.	Podmiot dotowany /dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa	Lp.	Nazwa zadania lub podmiot/dział/rozdział/paragraf	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1	Powiat Bielski - Dz.600 rozdział 60014 § 6300	360 000							
Razem		360 000							
Razem dotacje bieżące		4 287 942							
zwroty dotacji § 2910		20 500							
Ogółem dotacje bieżące		4 308 442							
zwroty dotacji § 6660		134 271							
Razem dotacje majątkowe		494 271							
OGÓLEM		4 936 984							